



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
Certificate of Conformity

Nº: IEx 23.0043X.F1

Página / Page: 1/3

Data de Emissão: 23/06/2023
Issuing date

Data de Validade: 22/06/2029
Validity date

Revisão / *Revision*

Nº: 0

Data: 23/06/2023
Date

Produto
Product

MONITORES DE GÁS PORTÁTIL PARA USO EM ATMOSFERAS EXPLOSIVAS
PORTABLE GAS MONITORS FOR USE IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES

Fornecedor Solicitante / Endereço:
Applicant / Address

RIKEN KEIKI Co., Ltd.
2-7-6, Azusawa, Itabashi-ku,
Tokyo, 174-8744, Japan

Fabricante / Endereço:
Manufacturer / Address

RIKEN KEIKI Co., Ltd.
2-3, Minamisakae-cho, Kasukabe-shi,
Saitama, 344-0057, Japan

Modelo:
Model

GX-Force

Características Principais:
Ratings / Principal Characteristics

Ver Descrição do Produto / See Product Description

Marca / Código de barras:
Trademark / Bar Code

RIKEN KEIKI

Família de Produto:
Product's Family

Monitores de gás portátil para uso em atmosferas explosivas
Portable gas monitors for use in explosive atmospheres

Número de Série / Lote:
Serial number / Batch number

N/A

Marcação:
Marking

Ex da ia IIC T4 Ga (quando utilizado o sensor catalítico / When using the catalytic sensor)
Ex ia IIC T4 Ga
-20 °C ≤ Ta ≤ +60 °C

Normas Aplicáveis:
Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020 (versão corrigida 2022),
ABNT NBR IEC 60079-1:2016 (versão corrigida 2020) &
ABNT NBR IEC 60079-11:2013 (versão corrigida 2017)

Modelo de Certificação:
Certification Model

Modelo 5, segundo ABNT NBR ISO/IEC 17067:2015 / Model 5

Portaria Inmetro Nº / Escopo:
Inmetro Decree nº / Scope

115:2022 / Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas / Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Concessão para:
Concession for

Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste Certificado / Use of the conformity identification seal on the product (s) listed in this certificate

A Associação IEx Certificações, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, sob o registro N° OCP-0064, confirma que o produto está em conformidade com a (s) Norma (s) e Portaria acima descritas.

Associação IEx Certificações, as a Product Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, according to the register N° OCP-0064, confirms that the product (s) is (are) in compliance with the standards and Decree above mentioned.


Marco A. Bucciarelli Roque
Signatário autorizado
Authorized signatory

MARCO ANTONIO BUCCIARELLI ROQUE:99815273868
Eu estou aprovando este documento com minha assinatura de vinculação legal
2023.06.28 17:24:30 -03'00"



Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***Nº: IEx 23.0043X.F1**

Página / Page: 2/3

Data de Emissão: 23/06/2023
*Issuing date*Data de Validade: 22/06/2029
*Validity date*Revisão / *Revision*

Nº: 0

Data: 23/06/2023
*Date***Representante Legal /
Endereço:**
*Legal Representative / Address***HIDEO NAKAYAMA IMP. EXP. COM. E INDUSTRIA LTDA.**
Rua Santa Amélia, 33 - Praça da Bandeira
20260-030 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil
CNPJ: 28.683.597/0001-35

Marca <i>Trade mark</i>	Modelo <i>Model</i>	Descrição do produto <i>Product description</i>	Código de Barras <i>Bar Code</i>
RIKEN KEIKI	GX-Force	Detector de gás portátil do tipo sucção para uso em atmosferas explosivas, alimentado por bateria, para medição de até 4 tipos de gases	N/A

Descrição do Produto / *Product Description*

O GX-Force é um detector de gás portátil do tipo sucção, que pode medir 4 tipos de gases. Para a bateria, é utilizada uma célula de bateria secundária de íon de lítio tipo 18650, que deve ser carregada fora da área classificada. A bateria não pode ser substituída pelos usuários.

GX-Force is a portable suction type gas detector which can measure 4 kinds of gases. For the battery, one cell of 18650 type lithium ion secondary battery is used, which must be charged in a non-hazardous location. Users will never have to replace the battery.

ACESSÓRIOS E OPCIONAIS / *ACCESSORIES AND OPTIONALS:*

Esta unidade contém 2 botões, tela LCD e LEDs para alarme em ambos os lados e na parte superior. Internamente, são montados uma bomba, sirene e o motor de vibração. Quando a energia é fornecida, a bomba é ativada para sucção e a unidade iniciará a detecção de gás. A concentração de gás é exibida na tela LCD. Quando um gás é detectado, o valor do indicador na tela LCD aumenta e, quando atinge o nível de alarme, uma sirene de LED e o motor de vibração serão ativados e notificarão o usuário que o gás foi detectado.

Os sensores a serem montados são do tipo eletroquímico e do tipo catalítico. O sensor do tipo eletroquímico detecta CO (monóxido de carbono), H₂S (sulfeto de hidrogênio) e O₂ (oxigênio). O sensor do tipo catalítico detecta gases inflamáveis. Ele utiliza catalisador e, portanto, precisa aplicar a proteção "da".

O carregamento do equipamento deve ser realizado em área não classificada. O terminal de carregamento é o USB TYPE C, e apenas o uso de um carregador exclusivamente especificado para ele, fonte de alimentação SELV com certificação IEC 60950 ou fonte de alimentação ES1 com certificação IEC62368-1 é aprovado para carregamento. O método de carregamento é CCCV e o controle é realizado por um IC dedicado. A faixa de temperatura para recarregamento é entre +10°C e +40°C.

This unit contains 2 buttons, LCD display screen, and LEDs for alarm on both sides and top. Internally, one each pump, buzzer, and vibration motor are mounted. When the power is supplied, the pump will be activated for suction, and the unit starts gas detection. Gas concentration is always displayed on the LCD screen. When a gas is detected, the indicator value on the LCD screen goes up, and when it reaches to the alarm level, LED buzzer, vibration motor will be activated and notify the user that the gas was detected.

The sensors to be mounted are electrochemical type and catalytic type. The electrochemical type sensor detects CO (carbon monoxide), H₂S (hydrogen sulfide), and O₂ (oxygen). The catalytic type sensor detects flammable gases. It uses catalyst, and therefore needs to apply with "da"

Charging shall be done in a non-hazardous location. The charging terminal is USB TYPE C, and only a use of a charger exclusively specified for it, IEC 60950-certified SELV power supply, or IEC 62368-1-certified ES1 power supply is approved for charging. Charging method is CCCV, and a control is performed by a dedicated IC. Rechargeable temperature range is between +10°C and +40°C.

Parâmetros elétricos / *Electrical data:*Circuito de Carregamento / *Charging circuit: U_m = 6.0 V (circuito SELV circuit)*

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.13, 15/05/2023



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
Certificate of Conformity

Nº: IEx 23.0043X.F1

Página / Page: 3/3

Data de Emissão: 23/06/2023
Issuing date

Data de Validade: 22/06/2029
Validity date

Revisão / Revision

Nº: 0

Data: 23/06/2023
Date

Documentos / Documents

Titulo / Title	Número / Number	Revisão / Revision	Data / Date
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 523.013.22	0	23/06/2023
Relatório de Ensaios emitido por DNV	NO/DNV/ExTR21.0088/00	0	04/07/2022

Documentos / Documents:

Os documentos da Certificação estão listados no Relatório de Avaliação da Conformidade RACT-Ex 523.013.22.

The certification documents are listed in the Conformity Assessment Report RACT-Ex 523.013.22.

Observações / Notes

- Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;
The equipment provided to the Brazilian Market shall be according to the product definition and to the documentation approved in this certification process;
- Somente as unidades fabricadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;
Only the units manufactured during the validity of this certificate will be covered by this certification;
- A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da Associação IEx Certificações e previstas no RAC específico da portaria N° 115.2022 / Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas.
Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados;
The validity of this Certificate is linked to the performance of the surveillance audits and treatment of possible nonconformities according to the guidelines of the Associação IEx Certificações and foreseen in the specific RAC of the ordinance N° 115.2022 – Electrical Equipment for Explosive Atmospheres. In order to verify the updated condition of the regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted;
- O Selo de Identificação da Conformidade deve ser colocado na superfície externa do equipamento, em local facilmente visível;
The Conformity Identification Seal shall be placed on the outer surface of the equipment in an easily visible location;
- Os produtos devem ser instalados em atendimento à norma de instalações elétricas para atmosferas explosivas (ABNT NBR IEC 60079-14);
The products must be installed in compliance with the standards of electrical installations for Explosive Atmospheres (ABNT NBR IEC 60079-14);
- Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;
This certification refers only and exclusively to the conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not covering any other regulation applicable to the product;
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;
The activities of installation, inspection, maintenance, repair, revision and recuperation of equipment are the responsibility of the end users and shall be performed according to the applicable technical standards requirements and according to manufacturer recommendations;
- A letra "X" no número do certificado indica as seguintes condições especiais de uso seguro do equipamento:
The letter "X" in the Certificate Number refers to the following special conditions for safe use of the product:
 - Circuito de Carregamento da bateria / Battery charging circuit: Um = 6,0 V.
 - As juntas à prova de explosão não se destinam a ser reparadas / The flameproof joints are not intended to be repaired.
- Os produtos foram ensaiados com quatro vezes a sua pressão de referência, estando isentos do ensaio de rotina de sobrepressão.
The product was approved with 4 times the reference pressure and they don't need to be submitted to the overpressure routine test.

Histórico de Revisões / Revision History

Revisão / Revision	Data / Date	Descrição / Description
0	23/06/2023	Emissão inicial / Initial Issue

Proposta / Proposal: 14.0.523.013.22

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.13, 15/05/2023

MABRoque



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
Certificate of Conformity

Nº: IEx 23.0043X.F2

Página / Page: 1/3

Data de Emissão: 23/06/2023
Issuing date

Data de Validade: 22/06/2029
Validity date

Revisão / *Revision*

Nº: 0 Data: 23/06/2023
Date

Produto <i>Product</i>	MONITORES DE GÁS PORTÁTIL PARA USO EM ATMOSFERAS EXPLOSIVAS <i>PORTABLE GAS MONITORS FOR USE IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES</i>
Fornecedor Solicitante / Endereço: <i>Applicant / Address</i>	RIKEN KEIKI Co., Ltd. 2-7-6, Azusawa, Itabashi-ku, Tokyo, 174-8744, Japan
Fabricante / Endereço: <i>Manufacturer / Address</i>	RIKEN KEIKI NARA MFG. Co., Ltd. 49-1, Abe, Sakurai-shi, Nara, 633-0054, Japan
Modelo: <i>Model</i>	GX-Force
Características Principais: <i>Ratings / Principal Characteristics</i>	Ver Descrição do Produto / See Product Description
Marca / Código de barras: <i>Trademark / Bar Code</i>	RIKEN KEIKI
Família de Produto: <i>Product's Family</i>	Monitores de gás portátil para uso em atmosferas explosivas <i>Portable gas monitors for use in explosive atmospheres</i>
Número de Série / Lote: <i>Serial number / Batch number</i>	N/A
Marcação: <i>Marking</i>	Ex da ia IIC T4 Ga (quando utilizado o sensor catalítico / When using the catalytic sensor) Ex ia IIC T4 Ga -20 °C ≤ Ta ≤ +60 °C
Normas Aplicáveis: <i>Applicable Standards</i>	ABNT NBR IEC 60079-0:2020 (versão corrigida 2022), ABNT NBR IEC 60079-1:2016 (versão corrigida 2020) & ABNT NBR IEC 60079-11:2013 (versão corrigida 2017)
Modelo de Certificação: <i>Certification Model</i>	Modelo 5, segundo ABNT NBR ISO/IEC 17067:2015 / Model 5
Portaria Inmetro Nº / Escopo: <i>Inmetro Decree nº / Scope</i>	115:2022 / Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas / Electrical Equipment for Explosive Atmospheres
Concessão para: <i>Concession for</i>	Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste Certificado / Use of the conformity identification seal on the product (s) listed in this certificate

A Associação IEx Certificações, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, sob o registro N° OCP-0064, confirma que o produto está em conformidade com a (s) Norma (s) e Portaria acima descritas. Associação IEx Certificações, as a Product Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, according to the register N° OCP-0064, confirms that the product (s) is (are) in compliance with the standards and Decree above mentioned.


Marco A. Bucciarelli Roque
Signatário autorizado
Authorized signatory

MARCO ANTONIO BUCCIARELLI ROQUE:99815273868
Eu estou aprovando este documento com minha assinatura de vinculação legal
2023.06.28 17:25:17 -03'00'



Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

MABRoque

IEx-FR-005, Rev.13, 15/05/2023



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
Certificate of Conformity

Nº: IEx 23.0043X.F2

Página / Page: 2/3

Data de Emissão: 23/06/2023
Issuing date

Data de Validade: 22/06/2029
Validity date

Revisão / *Revision*

Nº: 0

Data: 23/06/2023
Date

Representante Legal /
Endereço:
Legal Representative / Address

HIDEO NAKAYAMA IMP. EXP. COM. E INDUSTRIA LTDA.
Rua Santa Amélia, 33 - Praça da Bandeira
20260-030 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil
CNPJ: 28.683.597/0001-35

Marca <i>Trade mark</i>	Modelo <i>Model</i>	Descrição do produto <i>Product description</i>	Código de Barras <i>Bar Code</i>
RIKEN KEIKI	GX-Force	Detector de gás portátil do tipo sucção para uso em atmosferas explosivas, alimentado por bateria, para medição de até 4 tipos de gases	N/A

Descrição do Produto / *Product Description*

O GX-Force é um detector de gás portátil do tipo sucção, que pode medir 4 tipos de gases. Para a bateria, é utilizada uma célula de bateria secundária de íon de lítio tipo 18650, que deve ser carregada fora da área classificada. A bateria não pode ser substituída pelos usuários.

GX-Force is a portable suction type gas detector which can measure 4 kinds of gases. For the battery, one cell of 18650 type lithium ion secondary battery is used, which must be charged in a non-hazardous location. Users will never have to replace the battery.

ACESSÓRIOS E OPCIONAIS / *ACCESSORIES AND OPTIONALS:*

Esta unidade contém 2 botões, tela LCD e LEDs para alarme em ambos os lados e na parte superior. Internamente, são montados uma bomba, sirene e o motor de vibração. Quando a energia é fornecida, a bomba é ativada para sucção e a unidade iniciará a detecção de gás. A concentração de gás é exibida na tela LCD. Quando um gás é detectado, o valor do indicador na tela LCD aumenta e, quando atinge o nível de alarme, uma sirene de LED e o motor de vibração serão ativados e notificarão o usuário que o gás foi detectado.

Os sensores a serem montados são do tipo eletroquímico e do tipo catalítico. O sensor do tipo eletroquímico detecta CO (monóxido de carbono), H₂S (sulfeto de hidrogênio) e O₂ (oxigênio). O sensor do tipo catalítico detecta gases inflamáveis. Ele utiliza catalisador e, portanto, precisa aplicar a proteção "da".

O carregamento do equipamento deve ser realizado em área não classificada. O terminal de carregamento é o USB TYPE C, e apenas o uso de um carregador exclusivamente especificado para ele, fonte de alimentação SELV com certificação IEC 60950 ou fonte de alimentação ES1 com certificação IEC62368-1 é aprovado para carregamento. O método de carregamento é CCCV e o controle é realizado por um IC dedicado. A faixa de temperatura para recarregamento é entre +10°C e +40°C.

This unit contains 2 buttons, LCD display screen, and LEDs for alarm on both sides and top. Internally, one each pump, buzzer, and vibration motor are mounted. When the power is supplied, the pump will be activated for suction, and the unit starts gas detection. Gas concentration is always displayed on the LCD screen. When a gas is detected, the indicator value on the LCD screen goes up, and when it reaches to the alarm level, LED buzzer, vibration motor will be activated and notify the user that the gas was detected.

The sensors to be mounted are electrochemical type and catalytic type. The electrochemical type sensor detects CO (carbon monoxide), H₂S (hydrogen sulfide), and O₂ (oxygen). The catalytic type sensor detects flammable gases. It uses catalyst, and therefore needs to apply with "da"

Charging shall be done in a non-hazardous location. The charging terminal is USB TYPE C, and only a use of a charger exclusively specified for it, IEC 60950-certified SELV power supply, or IEC 62368-1-certified ES1 power supply is approved for charging. Charging method is CCCV, and a control is performed by a dedicated IC. Rechargeable temperature range is between +10°C and +40°C.

Parâmetros elétricos / *Electrical data:*

Circuito de Carregamento / *Charging circuit:* Um = 6.0 V (circuito SELV circuit)

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

MABRoque

IEx-FR-005, Rev.13, 15/05/2023



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
Certificate of Conformity

Nº: IEx 23.0043X.F2

Página / Page: 3/3

Data de Emissão: 23/06/2023
Issuing date

Data de Validade: 22/06/2029
Validity date

Revisão / Revision

Nº: 0

Data: 23/06/2023
Date

Documentos / Documents

Titulo / Title	Número / Number	Revisão / Revision	Data / Date
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 523.013.22	0	23/06/2023
Relatório de Ensaios emitido por DNV	NO/DNV/ExTR21.0088/00	0	04/07/2022

Documentos / Documents:

Os documentos da Certificação estão listados no Relatório de Avaliação da Conformidade RACT-Ex 523.013.22.

The certification documents are listed in the Conformity Assessment Report RACT-Ex 523.013.22.

Observações / Notes

- Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;
The equipment provided to the Brazilian Market shall be according to the product definition and to the documentation approved in this certification process;
- Somente as unidades fabricadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;
Only the units manufactured during the validity of this certificate will be covered by this certification;
- A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da Associação IEx Certificações e previstas no RAC específico da portaria N° 115.2022 / Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas.
Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados;
The validity of this Certificate is linked to the performance of the surveillance audits and treatment of possible nonconformities according to the guidelines of the Associação IEx Certificações and foreseen in the specific RAC of the ordinance N° 115.2022 – Electrical Equipment for Explosive Atmospheres. In order to verify the updated condition of the regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted;
- O Selo de Identificação da Conformidade deve ser colocado na superfície externa do equipamento, em local facilmente visível;
The Conformity Identification Seal shall be placed on the outer surface of the equipment in an easily visible location;
- Os produtos devem ser instalados em atendimento à norma de instalações elétricas para atmosferas explosivas (ABNT NBR IEC 60079-14);
The products must be installed in compliance with the standards of electrical installations for Explosive Atmospheres (ABNT NBR IEC 60079-14);
- Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;
This certification refers only and exclusively to the conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not covering any other regulation applicable to the product;
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;
The activities of installation, inspection, maintenance, repair, revision and recuperation of equipment are the responsibility of the end users and shall be performed according to the applicable technical standards requirements and according to manufacturer recommendations;
- A letra "X" no número do certificado indica as seguintes condições especiais de uso seguro do equipamento:
The letter "X" in the Certificate Number refers to the following special conditions for safe use of the product:
 - Circuito de Carregamento da bateria / Battery charging circuit: Um = 6,0 V.
 - As juntas à prova de explosão não se destinam a ser reparadas / The flameproof joints are not intended to be repaired.
- Os produtos foram ensaiados com quatro vezes a sua pressão de referência, estando isentos do ensaio de rotina de sobrepressão.
The product was approved with 4 times the reference pressure and they don't need to be submitted to the overpressure routine test.

Histórico de Revisões / Revision History

Revisão / Revision	Data / Date	Descrição / Description
0	23/06/2023	Emissão inicial / Initial Issue

Proposta / Proposal: 14.0.523.013.22

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

MABRoque

IEx-FR-005, Rev.13, 15/05/2023